

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses In-Ear-Stereo-Headsets mit Hörverstärker.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues In-Ear-Stereo-Headset optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Ohrhörer
- Ladebox
- 6 Ohrhörer-Aufsätze
- Ladekabel
- Anleitung

Zusätzlich benötigt: USB-Netzteil

Technische Daten

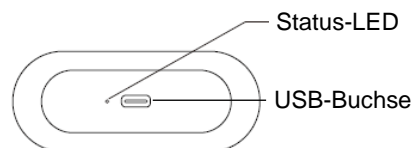
Rating	5 V DC	
Bluetooth-Version	5	
Funk-Frequenz	2402 - 2480 MHz	
Max. Sendeleistung	5 mW	
Laufzeit	ca. 8 Std. (bei 50 %)	
Ladedauer	ca. 1,5 Std.	
Standby	ca. 120 Std.	
Akku	Ohrhörer	2x Li-Ion 50 mAh
	Ladebox	Li-Ion 400 mAh
Sensibilität	Ohrhörer	114 dB (±3dB)
	Mikrofon	-38 dB (±1dB)
Maße	Ohrhörer	34 x 15 x 25 mm
	Ladebox	63 x 49 x 24 mm
Gewicht	Ohrhörer	4,5 g
	Ladebox	50 g

Inbetriebnahme

Ladebox aufladen

Verbinden Sie das mitgelieferte Ladekabel mit der **USB-Buchse** der Ladebox und einem geeigneten USB-Netzteil.

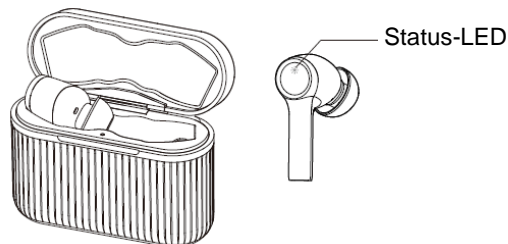
- Während des Ladevorgangs leuchtet die **Status-LED** der Ladebox rot.
- Sobald die Ladebox vollständig aufgeladen ist, erlischt die **Status-LED**.



Ohrhörer aufladen

Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.

- Während des Ladevorgangs blinkt die **Status-LED** der Ohrhörer weiß.
- Sobald die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, erlischt die **Status-LED**.



Ohrhörer mit Mobilgerät verbinden

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox. Sie befinden sich automatisch im Pairing-Modus.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobilgerätes.
3. Suchen Sie nach **ZX-3168** und verbinden Sie die Geräte.



HINWEIS:

Wird innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung zwischen Ohrhörern und Mobilgerät hergestellt, schalten sich die Ohrhörer automatisch aus. Das automatische Ausschalten wird nicht unterstützt, wenn der Hörverstärker der Ohrhörer aktiviert ist.

Verwendung

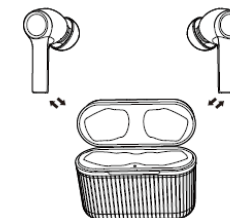


ACHTUNG!

Bei Erst-Verwendung ist der Hörverstärker deaktiviert. Bei späterer Anwendung wird die zuletzt gewählte Einstellung verwendet.

Ohrhörer ein- und ausschalten

- Entnehmen Sie die Ohrhörer aus dem Lade-Etui oder halten Sie die **L-Taste** und die **R-Taste** an den Ohrhörern für einige Sekunden gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten.
- Setzen Sie die Ohrhörer in das Lade-Etui oder halten Sie die **L-Taste** und die **R-Taste** an den Ohrhörern für einige Sekunden gedrückt, um die Ohrhörer auszuschalten.

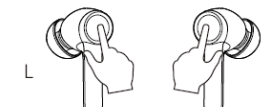


Google Assistant und Siri verwenden

- Halten Sie die **L-Taste** für einige Sekunden gedrückt.

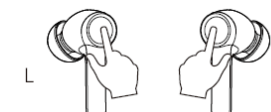
Musikwiedergabe

- Drücken Sie die **L-Taste** oder die **R-Taste**, um die Musikwiedergabe zu pausieren bzw. fortzusetzen.



Eingehenden Anruf entgegennehmen und beenden

- Drücken Sie die **L-Taste** oder die **R-Taste**, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.
- Drücken Sie während eines Anrufs die **L-Taste** oder die **R-Taste**, um den Anruf zu beenden.



Eingehenden Anruf ablehnen

- Halten Sie die **L-Taste** oder die **R-Taste** für einige Sekunden gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Hörverstärker aktivieren und deaktivieren

- Halten Sie die R-Taste für einige Sekunden gedrückt, um den Hörverstärker zu aktivieren.
- Halten Sie die R-Taste für einige Sekunden gedrückt, um den Hörverstärker zu deaktivieren.

**HINWEIS:**

Der Hörverstärker kann nur aktiviert werden, wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind.

Umgebungsgeräusche erhöhen

Die Umgebungsgeräusche können schrittweise erhöht werden. Insgesamt sind 7 Einstellungsstufen verfügbar.

- Drücken Sie zum Erhöhen der Umgebungsgeräusche jeweils zweimal die **R-Taste**.

**HINWEIS:**

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Hörverstärker aktiviert ist.

Umgebungsgeräusche senken

Die Umgebungsgeräusche können schrittweise gesenkt werden. Insgesamt sind 7 Einstellungsstufen verfügbar.

- Drücken Sie zum Senken der Umgebungsgeräusche jeweils zweimal die **L-Taste**.

**HINWEIS:**

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Hörverstärker aktiviert ist.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- Schalten Sie die Ohrhörer, wie unter "Ohrhörer ein- und ausschalten" beschrieben, aus.
- Halten Sie die **L-Taste** und die **R-Taste** für ca. 10 Sekunden gedrückt.
- Setzen Sie die Ohrhörer in das Lade-Etui. Bei erneutem Herausnehmen befinden sich die Ohrhörer automatisch im Pairing-Modus.

Sicherheitshinweise


- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-3168 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-3168 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.newgen-medicals.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ces oreillettes stéréo sans fil In-Ear et amplificateurs auditifs.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Oreillettes
- Boîtier de chargement
- 6 embouts auriculaires
- Câble de chargement
- Mode d'emploi

Accessoire requis (disponible séparément sur www.pearl.fr) :
Adaptateur secteur USB

Caractéristiques techniques

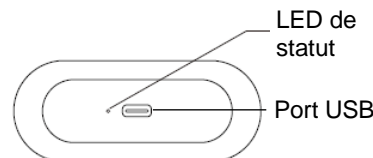
Alimentation	5 V DC	
Version bluetooth	5.0	
Fréquence radio	2402 – 2480 MHz	
Puissance d'émission max.	5 mW	
Autonomie	Env. 8 h (à 50 %)	
Durée de chargement	Env. 1,5 h	
Veille	Env. 120 h	
Batterie	Oreillettes	2x lithium-ion 50 mAh
	Boîtier de chargement	Lithium-ion 400 mAh
Sensibilité	Oreillettes	114 dB (± 3 dB)
	Microphone	-38 dB (± 1 dB)
Dimensions	Oreillettes	34 x 15 x 25 mm
	Boîtier de chargement	63 x 49 x 24 mm
Poids	Oreillettes	4,5 g
	Boîtier de chargement	50 g

Mise en marche

Recharger l'étui de chargement

Branchez le câble de chargement fourni au **port USB** de l'étui de chargement. Branchez l'autre extrémité à un adaptateur secteur USB approprié.

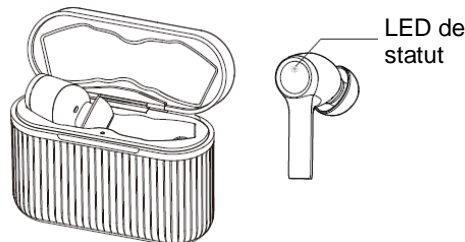
- Pendant le processus de chargement, la **LED de statut** de l'étui de chargement brille en rouge.
- Une fois la batterie complètement rechargée, la **LED de statut** s'éteint.



Recharger les oreillettes

Placez les oreillettes dans l'étui de chargement.

- Pendant le processus de chargement, la **LED de statut** des oreillettes clignote.
- Une fois les oreillettes complètement rechargées, la **LED de statut** s'éteint.



Connecter les oreillettes à un appareil mobile

1. Sortez les oreillettes de l'étui de chargement. Elles se trouvent automatiquement en mode Appariement.
2. Activez la fonction bluetooth de votre appareil mobile.
3. Recherchez **ZX-3168** et connectez les appareils.



NOTE :

Si aucune connexion n'est établie entre les oreillettes et l'appareil mobile dans un intervalle de 3 minutes, les oreillettes s'éteignent automatiquement. L'extinction automatique n'est pas prise en charge lorsque l'amplificateur auditif des oreillettes est activé.

Utilisation

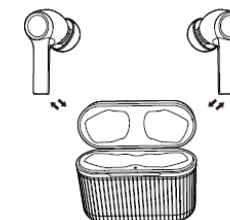


ATTENTION !

Lors de la première utilisation, l'amplificateur auditif est désactivé. Lors des utilisations ultérieures, le dernier réglage sélectionné est utilisé.

Allumer/Éteindre les oreillettes

- Sortez les oreillettes de l'étui de chargement ou maintenez la **touche L** et la **touche R** des oreillettes appuyées pendant quelques secondes pour allumer les oreillettes.
- Placez les oreillettes dans l'étui de chargement ou maintenez la **touche L** et la **touche R** des oreillettes appuyées pendant quelques secondes pour éteindre les oreillettes.



Utiliser Google Assistant et Siri

- Maintenez la **touche L** appuyée pendant quelques secondes.

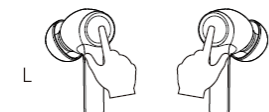
Lecture audio

- Appuyez sur la **touche L** ou la **touche R** pour mettre en pause ou continuer la lecture audio.



Prendre et mettre fin à un appel

- Appuyez sur la **touche L** ou la **touche R** pour prendre un appel.
- Appuyez sur la **touche L** ou la **touche R** pendant un appel pour y mettre fin.



Rejeter un appel

- Maintenez la **touche L** ou la **touche R** appuyée pendant quelques secondes pour rejeter un appel entrant.

Activer et désactiver l'amplificateur auditif

- Maintenez la touche R appuyée pendant quelques secondes pour activer l'amplificateur auditif.
- Maintenez la touche R appuyée pendant quelques secondes pour désactiver l'amplificateur auditif.



NOTE :

L'amplificateur auditif peut uniquement être activé lorsque les oreillettes sont allumées.

Augmenter les bruits ambiants

Les bruits ambiants peuvent être augmentés progressivement. Au total, 7 niveaux de réglage sont disponibles.

- Pour augmenter les bruits ambiants, appuyez deux fois sur la **touche R**.



NOTE :

Cette fonction est uniquement disponible lorsque l'amplificateur auditif est activé.

Diminuer les bruits ambiants

Les bruits ambiants peuvent être diminués progressivement. Au total, 7 niveaux de réglage sont disponibles.

- Pour diminuer les bruits ambiants, appuyez deux fois sur la **touche L**.



NOTE :

Cette fonction est uniquement disponible lorsque l'amplificateur auditif est activé.

Réinitialiser l'appareil

- Éteignez les oreillettes comme décrit sous "Allumer/Éteindre les oreillettes".
- Maintenez la **touche L** et la **touche R** appuyées pendant environ 10 secondes.
- Placez les oreillettes dans l'étui de chargement. À la prochaine sortie de l'étui de chargement, les oreillettes se trouvent automatiquement en mode Appariement.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.

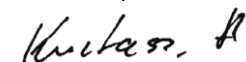
- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare le produit ZX-3168 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.